

# 樂善堂楊仲明學校

地址：九龍牛頭角振華道 70 號樂華南邨

電話：2755 9195

傳真：2796 1057

日期：05-07-2025

學校檔號：IMC/PHU/2421

執事先生：

## 邀請書面報價

### 承投提供 2025-2026 年度 田徑校隊訓練

現誠邀 貴公司承投提供隨附的書面報價附表上所列的物料或服務。倘 貴公司不擬接納部分訂貨，請於書面報價附表上清楚註明。

書面報價表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

承投「2025-2026 年度 田徑校隊訓練」項目書面報價單

書面報價單應寄往九龍牛頭角振華道 70 號樂華南邨 樂善堂楊仲明學校，並須於 2025 年 7 月 21 日中午十二時前送達上述地址。逾期的書面報價，概不受理。貴公司的書面報價單有效期為 90 天，由上述截止報價日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次書面報價可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價表格第 II 部分，否則書面報價概不受理。

倘 貴公司未能或不擬報價，亦請盡快把書面報價表格及不擬報價表格寄回上述地址，並列明不擬報價的原因。

學校邀請書面報價承投所需物品/服務時，會以「整批」形式考慮接受供應商的書面報價。

若對是次書面報價有任何查詢，可與本校鄧筱旻老師聯絡。



校長：

蕭子亮

2025 年 7 月 5 日

承投機構不可在書面報價之信封上顯示該機構之任何資料（包括：文字、符號或徽章）。

#### 防賄指引

「供應商、其僱員及代理人不得向學校僱員、校董會 / 法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。供應商、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，供應商須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。」

#### 性罪行定罪紀錄查核【如適用】

承辦商須要求所屬僱員

- 在職位申請表格及 / 或其他有關文件申報曾否在香港或其他地方被裁定觸犯任何刑事罪行，並提供詳細資料；以及
- 向香港警務處申請進行性罪行定罪紀錄查核。
- 徵求僱員同意，把有關 (a)、(b) 兩項的資料（包括查詢性罪行定罪紀錄查核結果的密碼）交予本校，以便上述學校考慮承辦商的準僱員是否適合擔任有關工作。

#### 維護國家安全

上方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

上方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

**書面報價附表**  
**承投提供 2025-2026 年度 田徑校隊訓練**

報價機構填妥以下文件(一式兩份)，於指定日期內交回本校。

- (1)承投提供 2025-2026 年度「田徑校隊訓練」服務書面報價附表
- (2)2025-2026 年度田徑校隊訓練服務之本校要求(附件一)
- (3)附件一中所提及事項的相關證明文件(如有)
- (4)機構註冊文件及商業登記證影印本

| 項目編號 | 物品說明/規格                                                                                                                                  | 所需數量         | 單價(元) | 總價(元) |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|-------|
| 1    | 活動名稱：田徑校隊訓練<br>預計隊數：2 隊<br>所需導師：每隊 1 位，共需至少 2 位(不設助教費)<br>課程安排：每星期 2 天，每天 1 堂，每堂 2 小時<br>預計堂數：全年不少於 42 堂<br>每隊人數：不少於 20 人<br>導師資歷要求：見附件一 | 每隊全年不少於 42 堂 |       |       |

**防賄指引**

「競投人及其僱員和代理人不得向學校僱員、校董會／法團校董會成員，或負責考慮與本報價／招標有關事宜的委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。假如競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負責。」

**性罪行定罪紀錄查核【如適用】**

承辦商須要求所屬僱員

- a) 在職位申請表格及 / 或其他有關文件申報是否在香港或其他地方被裁定觸犯任何刑事罪行，並提供詳細資料；以及
- b) 向香港警務處申請進行性罪行定罪紀錄查核。
- c) 徵求僱員同意，把有關 (a)、(b) 兩項的資料 (包括查詢性罪行定罪紀錄查核結果的密碼) 交予本校，以便上述學校考慮承辦商的準僱員是否適合擔任有關工作。

**維護國家安全**

上方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

上方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價上所列物料或服務，本公司 / 本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價，本公司 / 本人明白上述防賄指引及性罪行定罪紀錄查核事宜，如有向有關人士提供任何利益，學校可取消批出的合約，而本公司 / 本人須為學校所蒙受的任何損失或損害負責。

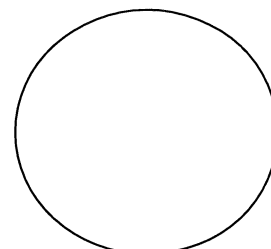
● 供應商名稱：\_\_\_\_\_

● 獲授權簽署報價單的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)：\_\_\_\_\_

簽署：\_\_\_\_\_

● 日期：2025 年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日



公司印鑑

## 承辦 2025-2026 年度 田徑校隊訓練書面報價表格

學校名稱及地址： 樂善堂楊仲明學校 九龍牛頭角振華道 70 號樂華南邨  
學校檔號： IMC/PHU/2421  
截止書面報價日期和時間： 2025 年 7 月 21 日(星期一)中午十二時

### 第 I 部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方所提出的細則，提供書面報價附表上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；書面報價由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單的有效期限內，採納某份書面報價單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍。

### 第 II 部分

#### 再行確定書面報價單的有效期限

有關本書面報價單的第 I 部分，現再確定本公司的書面報價單有效期限由 2025 年 7 月 21 日 起計為 90 天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期限一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價表格內的預印條文，即不再適用。

### 第 III 部分

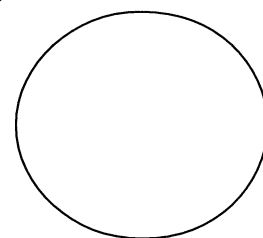
#### 維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

- 日期：2025 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日
- 姓名(請以正楷填寫)： \_\_\_\_\_
- 簽署人： \_\_\_\_\_
- 職銜： \_\_\_\_\_ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)
- 上方簽署人已獲授權，代表： \_\_\_\_\_ 公司
- 簽署書面報價單，該公司在香港註冊的辦事處地址為 \_\_\_\_\_
- 電話號碼： \_\_\_\_\_
- 傳真號碼： \_\_\_\_\_
- 商業牌照號碼： \_\_\_\_\_



公司印鑑

不擬承辦 2025-2026 年度 田徑校隊訓練服務表格

學校檔案：IMC/PHU/2421

截止書面報價日期和時間：2025 年 7 月 21 日 中午十二時正

九龍牛頭角振華道 70 號樂華南邨

樂善堂楊仲明學校

執事先生：

下方簽署人代表本機構表示**不擬承辦** 貴校「2025-2026 年度 田徑校隊訓練」服務報價事宜。

不擬承辦原因： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

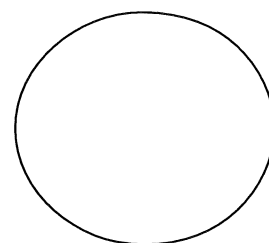
● 機構代表簽署： \_\_\_\_\_

● 職銜： \_\_\_\_\_ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

● 代表姓名(請以正楷填寫)： \_\_\_\_\_

● 日期：2025 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

● 機構名稱： \_\_\_\_\_



公司印鑑

學校檔號：IMC/PHU/2421

**2025-2026 年度「田徑校隊訓練」服務之本校要求**

報價機構就本校下列各服務要求草擬計劃書，一式兩份，於指定期限內交回本校。

1. 計劃書包括
  - 1.1 報價機構背景資料
  - 1.2 過往推行「田徑校隊訓練服務」的經驗
  - 1.3 具體服務的安排大綱
  - 1.4 聯絡人資料
  - 1.5 附件中的「教練資歷文件」表格中所提及事項的相關證明文件(如有)
2. 服務對象  
參加田徑校隊訓練的學生
3. 服務人數  
全年度每隊不少於 42 堂，每隊不少於 20 人，預計共兩隊。  
學生人數會視乎開學後收生及插班生之情況而有所調整。
4. 服務日期
  - 4.1 2025 年 10 月 2 日至 2026 年 5 月 30 日
  - 4.2 暫定：  
逢星期五，下午 3 時至 5 時正  
逢星期六，上午 10 時 30 分至 12 時 30 分
  - 4.3 上課節數及時間將根據 2025-2026 年度校曆的實際安排作相應調整，並視乎學校考試及假期的情況作出適當變動。
  - 4.4 如因特殊情況（如教育局宣布學校停課、惡劣天氣、學校活動等）導致訓練取消，服務機構須根據校方安排進行補課或調整訓練時間。
5. 服務要求
  - 5.1 導師由機構直接提供，導師必須為已接受相關服務培訓及具相關教學經驗的導師。
  - 5.2 負責培訓田徑校隊，並協助田徑校隊隊員參加各項校際比賽。參與比賽期間不另設帶隊費。
  - 5.3 服務機構及教練必須遵照香港教育局發出的《香港學校體育科安全措施》及《課外活動指引》進行活動或訓練。
  - 5.4 所有導師須於上課前 15 分鐘到達學校，並掛上名牌以確認其為服務機構派出的導師。
  - 5.5 服務機構須提供導師到校授課，如導師因事請假，服務機構需派遣替課導師到校替課。
  - 5.6 所有到校之服務機構工作人員需穿著合宜的裝束，在校期間，不得吸煙、說粗言穢語，或有任何不當行為。如校方發現員工表現未如理想，可要求

機構即時更換員工。

- 5.7 服務機構須提供「學生課堂表現紀錄」，以便導師紀錄學生每節的學習情況及課堂表現。
- 5.8 服務機構需於課程完結時交回「學生課堂表現紀錄」及課程筆記等予學校存檔。
- 5.9 服務機構須負責提供問卷予學生及家長，並作出統計，以衡量活動成果及質素。
- 5.10 服務機構需要與校方定期檢討，每學年的上學期和下學期最少一次。
- 5.11 每年的檢討報告必須於 2026 年 6 月 30 日或以前交本校負責老師。
- 5.12 書面報價必須連同機構註冊文件及商業登記證影印本一併提交。
- 5.13 教育局通函第 179/2011 指出：香港警務處於 2011 年 12 月 1 日推行性罪行定罪紀錄查核機制。教育局強烈建議學校務須早在聘任程序中採用該機制，以加強保障學生的福祉。本校將要求服務機構必須確實履行香港警務處《性罪行定罪紀錄查核》機制有關的計劃守則，完成為調派到學校工作的人員進行性罪行定罪紀錄查核，並同意授權校方查詢查核結果。如需詳細了解此機制的實施詳情，請瀏覽性罪行定罪紀錄查核網頁 ([https://www.police.gov.hk/ppp\\_tc/11\\_useful\\_info/scrc.html](https://www.police.gov.hk/ppp_tc/11_useful_info/scrc.html))。
- 5.14 除書面報價列明之所有服務範疇外，承辦商須承擔駐校員工之保險、薪酬、強積金等一切僱用員工之開支及員工在提供服務時所引致之一切法律責任。
- 5.15 若服務機構未能履行應負責任，校方有權即時終止委託。
- 5.16 合約期內，如服務不符校方要求，校方有權一個月前通知，終止所餘合約期之服務合約。

## 6. 其他

- 5.1 本文件旨在邀請有關機構就上列服務計劃進行書面報價，本校並不承諾在完成報價工作後開辦有關服務計劃。
- 5.2 本校在批出合約時，會以優質及符合本校要求之服務為優先考慮條件，校方未必採納最低價的書面報價，及有權與任何報價機構商議批出合約的條款。
- 5.3 書面報價結果由本校作最後決定，報價機構不得異議。

## 教練資歷文件

| 項目編號 | 事項說明/規格   | 相關內容 |
|------|-----------|------|
| 1    | 曾帶領球隊獲獎紀錄 |      |
| 2    | 曾服務學校名稱   |      |
| 3    | 專業證照或培訓經歷 |      |
| 備註：  |           |      |

### 防賄指引

「競投人及其僱員和代理人不得向學校僱員、校董會／法團校董會成員，或負責考慮與本報價／招標有關事宜的委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。假如競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負責。」

### 性罪行定罪紀錄查核【如適用】

承辦商須要求所屬僱員

- a) 在職位申請表格及 / 或其他有關文件申報曾否在香港或其他地方被裁定觸犯任何刑事罪行，並提供詳細資料；以及
- b) 向香港警務處申請進行性罪行定罪紀錄查核。
- c) 徵求僱員同意，把有關 (a)、(b) 兩項的資料 (包括查詢性罪行定罪紀錄查核結果的密碼) 交予本校，以便上述學校考慮承辦商的準僱員是否適合擔任有關工作。

### 維護國家安全

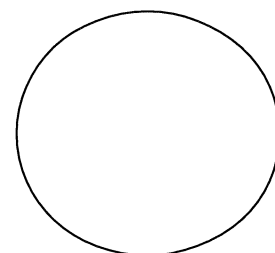
上方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

上方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不於於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價上所列物料或服務，本公司 / 本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價，本公司 / 本人明白上述防賄指引及性罪行定罪紀錄查核事宜，如有向有關人士提供任何利益，學校可取消批出的合約，而本公司 / 本人須為學校所蒙受的任何損失或損害負責。

- 供應商名稱：\_\_\_\_\_
- 獲授權簽署報價單的代表的姓名及署名  
姓名(請以正楷填寫)：\_\_\_\_\_
- 簽署：\_\_\_\_\_
- 日期：2025 年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日



公司印鑑